

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam

217. szám.

Szeptember 20.

Péntek

Alattvaló és állampolgár

Szokatlan és meglepő megkülömböztetés. Alattvaló és állampolgár. Az egyik kategóriába a zsidók tartoznak a másikba az árjak. A huszadik század nagyobb dicsőségére Németország megvalósította ezt a rideg és kegyetlen elhatárolást. A harmadik birodalom, a hitlerista Németország. Merész újítás ez, amely félős, hogy még iskolát is teremthet magának a világon. A fajelmélet gyakorlati alkalmazásának szomorú iskoláját. Mert szép szavak azok, amelyek arról beszélnek, hogy ez az éles elhatárolás lehetővé teszi majd a németországi zsidók és németek tökéletes állami életnek kiélését, baráti egyetértésben. Furcsán fest az olyan egyetértés, ahol az egyik félnek százszázalékos jogai vannak, a másiknak pedig 50. vagy talán még annál is kevesebb. Hisz az alattvaló és az állampolgár között ez lesz az arány. Az egyiknek minden szabad a másiknak szinte semmi. Nagy-kegyesen megengedik neki, hogy éljen, ha tud. A levegőt biztosítják a számára, de talán semmi más nem. Ha ezzel beéri, hát boldoguljon. A demokrácia és az emberi haladás szellemének lényegében mond ellen ez az új elkülönítés, amely ugyanakkor tökéletes ellentétben áll a keresztény világfelfogással. A kereszténység szelleme, soha semmiféle formában nem tűrhet megkülömböztetéseket ember és ember, nép és nép, faj és faj között. Tulajdonképpen még a pogánnyal szemben sem helyezkedhetik a tesvériség érzésének megtagadására. Lélekkel és jószággal kell feléje is közelítenie, hogy a pogány megtérjen és lelkét az üdvösség révén megmenthesse. Annál megdöbbentőbb tehát, hogy a hitlerista Németország jónak látta éppen most a legnagyobb világfordulás közepén keresztülvinni ezt a kegyetlen és éles elhatárolást az alattvaló és állampolgár-kategóriák megteremtésével. Ezzel veszedelmes lejtőn indította el az emberiséget. A fajelmélet és fajkutatás veszedelmes lejtőjén. Mintha meg lehetne állapítani, hogy ki a fajtiszt, s ki az igazi árja. És mintha ez volna a világ legfontosabb kérdése, nem az hogy a lelkek végre megtalálják egymást és így kezzenek összetartozni, hanem annak éppen az ellenkezője. És hiába itt minden szép szó és kendőzés. Igerhetnek autonómiát, nemzeti különállást és minden jót a sok mézes madzaggal szemben ridegen könyörtelenül és keményen ott áll a valóság tilalomfája: a két táborba szakítottóság, az alattvalók és állampolgárok táborába-tépettség.

Kisebbségi sorsban élő magyarok mondják és érzik, hogy veszedelmes ut ez. Veszedelmes, amint

azt nálunk analógnak tekinthető a numerus valachicus akció is bizonyítja. Mert módot és lehetőséget nyújt névelmezésekre, ösöknék sértőformájú felkutatására és megpiszkálására, fajelméletekre, megkülömböztetésekre és a gyűlölkö-

dések még nagyobb megerősödésére. Pedig erre semmi szükség. Igazán semmi szükség. És éppen ezért kell megállapítani azt, hogy ez az új törvény igazán nem válik a németiség dicsőségére Csöppet sem.

Szombatig szélcsend lesz az olasz-abesszin viszály körül

Átadták az ötösbizottság tervezetét az érdekelteknek Mussolini időnyerés céljából halogatja a döntést

Anglia minden eshetőségre felkészül

A genfi ötösbizottság megoldási tervezetét átnyújtották az érdekelt olasz és abesszin kormányoknak. Mindkettő haladékat kért a válasz megadására. Abesszinia állítólag hajlandó a javaslatot elfogadni, Olaszország pedig nem. A haladék talán arra jó, hogy ezalatt valahogy mégis elintézzék a súlyos ellentéteket. Lehet belőle jóra és rosszra is egyaránt következtetni. Egyelőre csak az áll, hogy bizonyos szélcsend van. Ezalatt a felek nemcsak a válaszadásra, hanem a hadműveletekre is felkészülhetnek. Az újabb eseményekről jelentéseink ezeket mondják:

Átnyújtották az ötösbizottság javaslatát

(GENF.) Madariaga spanyol delegátus, az ötösbizottság elnöke tegnap este átnyújtotta az olasz és abesszin megbízottaknak az ötösbizottság javaslatát. Majd nyilatkozott az újságíróknak. Kijelentette, hogy a javaslatban körvonalozva vannak úgy Abesszinia pénzügyi, valamint gazdasági jellegű

közigazgatási reform lehetőségei. Viszont a reformok megvalósítására hivatott külföldi tanácsosok nemzetisége nincs meghatározva, ugyisint a nemzetközi haderők összcállítása sem, amelyek a reformok megvalósításának ellenőrzésével lesznek megbízva.

Az olasz álláspon

A Havas ügynökség hangsúlyozza, hogy Olaszország számára egy olyan megoldás, amely nem ismeri el Olaszországnak kizárólagos jogát, vagy túlsúlyát Abesszinia reorganizálásában, összeegyeztethetetlen aspirációival és érdekei-

nek megvédelmezésével. Rámutattak továbbá arra, hogy minden ellenőrzési rendszerhez a negus hozzájárulása szükséges. Félő, hogy a negus elfogja utasítani azt a javaslatot, hogy az ellenőrzést olasz mandatáriusok kezébe adja.

Idegesség uralkodik Geniben

(GENF.) Biztosra veszik, hogy Aloisi ma reggel elutazik Genfből és bemutatja Mussolininek az ötösbizottság javaslatát. Népszövetségi körökben idegesség uralkodik. Azt hiszik, hogy Olaszország el fogja utasítani a javaslatokat. Abesszinia viszont el fogja fogadni. Hír szerint az olaszok három napi haladékat kértek a válasz megadására, hogy a szombaton Rómába összeülő újabb minisztertanács megvitathassa a javaslatokat. A negus pedig egy, hetet gondolkodási időt kért.

SKANDINÁV DELEGÁTUSOK AKCIÓJA

(GENF.) Népszövetségi körökben, különösen a skandináv álla-

mok megbízottai körében olyan mozgalom indult, hogy a Népszövetség ne zárja be ülészeit, amíg az olasz-abesszin viszály veszélyt mutat.

RÓMA HAJTHATATLAN

(RÓMA.) Politikai körökben biztosra veszik, hogy az olasz kormány el fogja utasítani az ötösbizottság javaslatát. Az olasz válasz várakozása közben számos fantasztikus hír terjedt el. Főbbek között az is, hogy holnap 10 millió polgár mozgósítását fogják elrendelni.

AZ ANGOL KÉSZÜLŐDÉS HATÁSA ABESSZINIÁBAN

(ADDIS ABEBA.) A Londonból érkező hírek, amelyek szerint a

brit haditengerészet szolgálatba akar állítani több régi hajót és be akarja hívni a tartalékosokat, továbbá hogy intézkedéseket tett a földközi tengeri és indiai oceáni flotta egységeinek ellátására, mely benyomást keltet abesszin körökben. Ezek mégsem hiszik, hogy Angliának szándékában állana akcióba lépni, mielőtt Olaszország megkezdte volna hadműveleteit Abessziniában. A fővárosban azt hiszik, hogy a veszély még nem közeli az esőzésektől felázott területek járhatatlansága miatt. Továbbá azért sem, mert Olaszország még nem fejezte be előkészületeit. E szerint december előtt még nem várható semmi.

A MUNKÁSPÁRT ÉS AZ OLASZ-ABESSZIN KONFLIKTUS

(LONDON.) Lord Ponsonby, a Lordok-háza munkáspárti csoportjának vezetője lemondott, mert egy nézetet vall Landsburryval, a szakszervezetek határozati javaslatának ügyében. Ezek kongresszusokon tudvalevően kimondták, hogy elvben csatlakoznak az Olaszország ellen hozandó intézkedésekhez. Ma délután rendkívüli ülést tart a munkáspárt végrehajtó bizottsága, amely dönteni fog ebben a kérdésben.

AMERIKA IS FELKÉSZÜL

(WASHINGTON.) Swanson tengerészeti államtitkár a következő kijelentést tette:

— Olasz-abesszin háború esetén az amerikai tengerészet az Atlanti Óceánra rendelheti a Csendes Óceánon szolgálatot teljesítő egységeit az amerikai kereskedelmi hajók védelmére. Eddig ez a kérdés nem volt tanulmányozás tárgya.

Cipőket (férfi, női és gyermek)
50 Lei
heti részletre kaphat
„Pantofaria”, Calea Traian 14

TURISZTIKA

(1) AZ EKE KIRÁNDULÁSAI: 1. Autós kirándulás: Saloiu-i buvópatak. (Utirány: Săvâdisla Surduc. Indulás vasárnap) f. hó 22-én reggel 5 órakor az EKE elől. Vezető: Gebefügi András. 2. Gyalogos kirándulás: Gorbóvölgy, Hidegvölgy, Bilascu-kút. Indulás vasárnap reggel fél 8 órakor az EKE elől. Jelentkezés és bővebb felvilágosítás az irodában. Str. Matia. — Turista gulyás-nap a bükkben. Az EKE a szokásos őszi gulyásnapját f. hó 29-én rendezi meg a bükki turista-házban. A kedves turista találkozásra már most felhívjuk a turisták figyelmét.

(2) A SZÉKELY TÁRSASÁG ifjúsági tagozatának kirándulásai: I. folyó hó 22-én autós kirándulás a gyönyörű fekvésű révi Zichy-barlanghoz. II. Ugyancsak vasárnap autóval a vadregényes Géczi várhoz. Bővebb felvilágosítás mindkét turára a Kovács fodrászatban. Carolina-tér 8. sz., péntek este 8 óráig. Turavezetők: Homm Vilmos és Vízhányó László.

(3) AZ AURORA TURISTA CLUB szeptember 22-ikén, vasárnap autó busszal kirándulást rendez a Géczy-várhoz és Járavízre, onnon pedig gyalog az Andrásyházig. Indulás vasárnap reggel 6 órakor.

(4) A TENISZ CLUB f. hó 22-ikén, vasárnap autós kirándulást rendez a Sălcui buvópatakhöz.

Társadalmi élet

(1) ENGELS EMLÉKÜNNEPÉLY CLUJON. Szeptember 22-én, vasárnap délelőtt 10 órakor az Unirii-réi Capitol mozgóban Engels emlékünnepélyt tartanak. Az ünnep szónokai: román nyelven dr. Lothár Rădăceanu Bucurestiből, magyar nyelven Garbai Sándor Prágából. Jegyek korlátozott számban még kaphatók az Építőmunkások Otthonában, a Szakszervezeti Tanács irodájában.

(2) A HAGGIBBOR FUTBALL-SZAKOSZTÁLYA értesíti összes, tehát ifjúsági és törpe játékosait is, hogy csütörtökön este 9 órakor a Haggibbor-teremben (Fillipescu 1.) igen fontos ügyben tart értekezletet. A Haggibbor ezután is közli azon zsidó ifjakkal, akik futball szakosztály tagjai kívánnak lenni, hogy beiratkozni ugyancsak csütörtökön este a fentemlített helyiségben és órában lehet.

— ELHALASZTJÁK AZ ANGLIAI VÁLASZTÁSOKAT. A londoni Sunday Refferé szerint az ősze tervezett képviselőválasztásokat áprilisra halasztják. Ennek oka részben az abesszin—olasz konfliktus, részben pedig az általános nemzetközi helyzet, amely a kormány működésében a folyamatosságot és állandóságot követeli meg.

Járjunk rendszeresen színházba — váltsunk bérletet!

Szellemi egészségünk nem gondoskodhatunk jobban, mintha igazán nemes tiszta és felemelő művészi szórakozást rendszeresítünk az életünkben. A színház minden művészi elemet egyesít magában: az irodalom, a zene, a festészet a tánc és az építészet hatás-elemeiből épül fel tehát az emberkedély minden esztétikai szükségletét egyszerre elégíti ki.

Az ujjáépített Magyar Színház kellemes, kényelmes, barátságos nézőtere, modern színpadja, elsősorban pedig kitűnő együttese és minden igényre egyaránt figyelő műsora megérdemli, hogy a közönség bizalommal olvassa a színház bérleti felhívását.

Járjunk rendszeresen színházba — váltsunk bérletet!

Kétféle bérlet lesz, kétféle árban.

A RENDES BÉRLET az év 24 különböző előadására szól meghatározott helyre, meghatározott napra. Ára 20 százalékkal olcsóbb a napi áránál.

A PREMIER BÉRLET az év 24 bemutatkozó előadására szól, meghatározott helyre. Ára 10 százalékkal olcsóbb mint a napi ár.

A tavalyi bérletk herveit f. hó 20-án estig tartja fenn a titkári hivatal.

A bérlet árát egyszerre, vagy három részletben lehet fizetni.

Bérelni lehet a titkári hivatalban délelőtt 9—2, délután 5—9 óra között. Telefon 9—33.

Az egészségre ártalmas zsírt árulnak Gherlán

(GHERLA.) Több ízben szóva tettük már a gherlai s deji élelmiszer-árúszó üzleteknek a higiéniával hadilábon álló tisztatlanságát. A köztisztasági rendelkezéseket sajnos sok deji és gherlai hentes és mészárosmester nem tartja tiszteletben, hanem kifejezetten mellőzik. Most azután még egy súlyos természetű panasz jutott tudomásunkra. Eszerint Clujról minden csütörtökön szekérszámra hozzák Gherlára a bélzsírt és ezt itt hozzák forgalomba. Szennyes zsíradék-cafatokat olvasztanak össze, amelveket a szakadt és tisztátalan belekről szednek le. Persze ennek a bélzsírnak nem lehetne szép fehér színe, de a kémia halad és így mosósózádot tesznek a zsíradékba, amitől megkapja a rendes színét. Így azután 5—10 lejjelel olcsóbban lehet

árusítani és lehet tisztességtelen konkurenciát is kifejteni. Pedig a bélzsír nem egészséges: betegséget és gyomorrontást okoz. Az egészségügyi közegeknek volna kötelessége minél sürűbben felülvizsgálni ezt a zsírt olvasztási eljárással s így módon hamar meggyőződhetnének, hogy az szódát tartalmaz és szagos. Érthetetlen az is, hogy a fuvarosok miképpen vannak orvos-bizonyítvánnyal ellátva arra nézve, hogy forgalomba hozható ez a bélzsír, amit a szakértő szem első pillanatban meg tud különböztetni. Az illetékes hatóságok szigorú intézkedésére volna szükség e közegészségre káros és a tisztességes hentes és mészáros iparosokat veszélyeztető üzérkedések megszüntetése céljából.

Halálos kimenetelű gázolásért letartóztattak két sofőrt

(TARGOVISTE.) Tegnap két halálos kimenetelű szerencsétlenség történt Dambovita megyében. Grigore Neacu Coiaca községbeli gazdálkodó szekerével Razvadul de Sus község felé ment, amikor a 755-ös számú targovistei autókamion, amelyet Vasile Barlea sofőr vezetett, az egyik kanyarodónál elkapta. Az autó a szekeret rárobortra zuzta. A bakkon ülő földműves koponyalapi törést szenvedett és kórházba szállítás közben meghalt. Kévéssel később a Targoviste—Ploesti közötti országúton

történt egy hasonló természetű szerencsétlenség, amikor a 2405. ploesti jelzésű autóbusz, amelyet Petre Crisan sofőr vezetett, elütött egy parasztszekeret, amelyen Joan P. Cojocaru 7 éves kisgyermek ült. A szerencsétlen gyermek a kerek alá került és nyomban meghalt. A csendőrség mindkét gázoló sofőrt letartóztatta, mert az eddigi megállapítások szerint az ők vigyázatlanságából történt a katasztrófa, miután a mezegetett-nél sokkal nagyobb sebességgel hajtottak.

Str. Văii 7 — Munkás-Mozgó — Tel.: 171

Szombaton nincs előadás! — Csütörtökön, pénteken 5, 7 és 9 órakor
Világszenzáció!

A legnagyobb film!

AZ VAGYOK, AKIT SZERETSZ

Társadalmi dráma. Fősz.: **GRETA GARBO**, Melvyn Douglas és Eric von Stroheim
Műsor előtt: a legújabb Micki-maus és Híradó. — Helyárak: 10 és 12 Lei.

Mozi

ROYAL MOZGÓ MŰSORA

Ma, csütörtöktől nagy premier 15 és 20 lejes helyárrakkal: A. MAIM ASSZONYA, fősz. Jose Mojica. Előadások kezdete 3, 5, 7 és 9 órakor.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

Csütörtökön VOLTAIRE ÉS POMPADOUR. Fősz.: George Arliss, Doris Kemjon és Margaret Lindsay.

EDISON MOZGÓ MŰSORA

Ilyen műsor még sohasem volt. I. ÖNGYILKOSOK KLUBJA. Edgar Allen Poe grand guignolja Paul Wegenerrel csak erős idegzetűeknek. II. ÉN VAGYOK A ZSUSZI vigorpetti Lilian Harveyvel. Helyárak 7 és 10 lej. Előadások kezdete 3, 6, 9 óra.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Str. Văii 7. Telefon: 171

Csütörtökön, pénteken 5, 7 és 9 órakor szenzációs műsor: AZ VAGYOK, AKIT SZERETSZ. Társadalmi dráma. Főszerepben: Greta Garbo. 2 Micki Maus és Journal. Helyárak: 10 és 12 lej.

Szombaton nincs előadás.

Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor: AZ VAGYOK, AKIT SZERETSZ. Társadalmi dráma. Főszerepben: Greta Garbo. Műsor előtt a legújabb Híradó és Micki Maus.

Rádió

PENTEK, szeptember 20.

BUCURESTI. 13.10: Lemezek. — 13.52: Lemezek. — 14.30: Könnyű zene. 18: Rádiózenekar. 19.15: Zene. 20.20: Zongoralemezek. — 21.15: Énekkar. 22.45: Rádiózenekar. 24: Lemezek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna. utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Időszűri apróságok. felolvasás. — 11.45: Ifjúsági közlemények. 13.05: Zongora, hegedű zongora kísérettel. 13.30: Hírek. 14.30: Hanglemezek. 17.10: Hogyan tanuljunk iskolás gyermekeinkkel. előadás. 18: Előadás. 18.20: Fuvola zongora kísérettel. 18.45: Sportközlemények. 20.05: Cigányzene. 20.20: A puritánok, operaelőadás ismertetése. — 20.30: A puritánok, opera közvetítés Bécsből. 23: Hírek. 23.20: Szalon és jazz zene. 24.20: Cigányzene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19.05: Cigányzene. 20: Előadás. 20.35: Elbeszélés. 21.10: Szalonötös. 22.25: Hírek.

BÉCS. 8.20: Operalemezek. 13: Szórakoztató zene. 15: Hegedű verseny. 17.05: Könnyű lemezek. — 18.25: Zongorahangverseny. 20.30: A puritánok, opera közvetítés a Stúdióból. 23.20: Szórakoztató zene.

Megnyitja TIRMA N-posztóáruház, Regina Maria 26. Nagy választék férfi exkluzív szövetekben!

Végletekig kiéleződtek az ellentétek a Rapid autóbusz szindikátus kebelében

(CUJ.) Mint ismeretes, néhány héttel ezelőtt a Rapid-autóbusz szindikátus közelében a tagok egy része között elégedetlenség tört ki a vezetéssel szemben. Ez arra vezetett, hogy a tagok a szindikátus kebelében két külön csoportra szakadtak. A különváltak beat maradtak a szindikátus kebelében, de külön pénztárt állítottak fel a maguk részére. A felmerült differenciák a két csoport között nemhogy elsimultak volna, hanem még jobban kiéleződtek. Ma már a Rapid szindikátus belső harca annyira kiéleződött, hogy a bírói fórumokat is foglalkoztatja.

Munkatársunk beszélgetést folytatott az elégedetlenkedők egyik vezetőjével, aki a következőket mondotta:

— A különvált csoport a szindikátus kebelében többször sürgette a közgyűlés összehívását és új vezetőség megválasztását. A jelenlegi vezetőség a közgyűlés összehívását mind halogatta, míg végre is augusztus 19-ére összehívták, de nem volt határozatképes. A második közgyűlést augusztus 26-ra hívták össze, de a jelenlegi vezetőség azon nem vett részt, sőt a tagok részéről is kevesen képviseltették magukat.

— Tekintve, hogy a második közgyűlés a megjelentek számára való tekintet nélkül is határozatképes, a vezetőség távolmaradásával azt lemondottnak tekintettük s új választmányt választottunk. Az új elnök Precup tanár lett.

— A választásról a jogi személyiséggel bíró egyesületekre vonatkozó törvény intézkedései folytán átiratot küldtünk a bíróságnak, ahol kifüggesztették s a terminus lejártá után a választás jogerőre emelkedett. Az új vezetőség el akarta foglalni hivatalát, de a régi vezetőség ebben megakadályozta s így beiktatása végett kénytelen a bírósághoz fordulni.

A nyilatkozathoz nem fűzünk kommentárt, de kíváncsian várjuk a régi vezetőség nyilatkozatát, melyet természetesen szintén kommentár nélkül fogunk közölni.

val azt lemondottnak tekintettük s új választmányt választottunk. Az új elnök Precup tanár lett.

— A választásról a jogi személyiséggel bíró egyesületekre vonatkozó törvény intézkedései folytán átiratot küldtünk a bíróságnak, ahol kifüggesztették s a terminus lejártá után a választás jogerőre emelkedett. Az új vezetőség el akarta foglalni hivatalát, de a régi vezetőség ebben megakadályozta s így beiktatása végett kénytelen a bírósághoz fordulni.

A nyilatkozathoz nem fűzünk kommentárt, de kíváncsian várjuk a régi vezetőség nyilatkozatát, melyet természetesen szintén kommentár nélkül fogunk közölni.

Az ember szívesebben egészséges és gazdag, mint szegény és beteg

Ezzel az aranyigazsággal kezdi levelét dr. M. B. braşovi földbírtokos. Majd így folytatja: „Nálam meg volt az előfeltétele annak, hogy teljesüljön ez a közhelyeszerü igazság és ha az általam jelenleg használt „GASTRO-D” gyógyszerrel 10 évvel ezelőtti feltalálta volna, egész életem és jólétem telt volna el eddigi életem is. 10 évig szenvedtem gyomor- és bélgyógyászoktól, az utolsó években már mindent kihaláltam. 16 kilót fogytam, a szenvedés úgy megöregített, hogy 34 évem dacára 50 évesnek néztem ki. Apámtól örökölt szép vagyonom majdnem ráment kintzó betegségek kezelésére. Már felhagytam minden reménnyel, mikor egy barátom felhívta figyelmemet az amerikai gyógynövényből készült „Gastro-D” nevű gyógyszerre, amitől ő is meggyógyult. S most — 3 hónapi kezelés után — örömmel közlöm, hogy teljesen meggyógyultam, ingerlékenységem megszűnt, teljesen nyugodt vagyok, visszanyertem munkaképességemet s ezzel családi boldogságom is visszatért. Örök hálára vagyok kötelezve a Császár-gyógyszertárnak: Belföldi osztály Bucureşti, Calea Victoriei 124, aki a „Gastro-D”-t 130 Lei utánvétellel küldte.”

Franciaország erősen védekezik a hihetetlenül elszaporodott kémnők ellen

(PÁRIS.) A francia lapok nagy cikkeket írnak most Lydia Oswald kémnőről, aki Brest városában nemrégiben leplezték le és fogták el. A gyönyörűsége fiatal kémnő, aki a megtalált bizonyítékok ellenére is tagadásban van, a francia lapok szerint egyike a legkiválóbb német szolgálatban álló nemzetközi kémnőknek.

SOK A KÉMNŐ

Ezzel kapcsolatosan a francia sajtó megemlékezik arról, hogy az utóbbi időben rendkívüli módon elszaporodtak a kémiszolgálatban a nők. Nőességük varázsa révén, ezek könnyebben be tudnak jutni mindenhol, hamarabb szereznek ismeretséget és irántuk kevesebben is gyanakodnak.

Utálnak a lapok Mata Harynak, a híres jávai származású táncosnőnek esetére, aki a legelőkelőbb francia katonai körökbe is bejutott és így végezte a világháborúban kémkedéseit Németország javára, amíg le nem leplezték és ki nem végezték. A legutóbbi időkben leplezett kémiszervezetek mindenképpen szerepelt egy-egy varázslatos szépségű nő. Amiként a marseillesi királygyilkosság ügyébe is bele volt keveredve egy ragyogó külsejű szőke nő, akit Madame X. néven szerepeltet ma is a nyomozás, mert pontos nevét nem sikerült kiderítenie.

SZIGORU RENDSZABÁLYOK A NŐI KÉMEK ELLEN

A kémnők elszaporodása a francia kormányzatot szigorú rendszabályokra készteti. Szó van arról, hogy egy, a kémelhárító szervezetek működését fokozatban mértékben kiépítő és egységesítő intézkedést tartanak. Itt azután alaposan megvitatják annak lehetőségét, hogy miképpen is lehetne hatósabban védekezni a női kémekkel szemben. Idevonatkozóan hasznosítani akarják Norman Thwaites amerikai ezredesnek, az amerikai hadsereg kémelhárító irodája főnökének tapasztalatait és közléseit, aki igen értékes és érdekes anyagot gyűjtött össze a világháború

idején a kémnők működéséről. — Thwaites ezredes összegyűjtötte a világháború alatt összes leplezett kémnők fényképét, összes személyi pontos adataikat és ezeket egy szűkebb használatra szánt műben ki is adta. Művében megírja, hogy a világháború idején a szövetséges hatalmak a legtöbb gondot és bajt a női kémek okozták. Információk megszerzésére ugyanis ezek rendkívül alkalmasak.

HAJ A KALANDORNŐKNEK

Ugyanakkor a hatóságok azt is

tervezik, hogy sokkal szigorúbb ellenőrzés alá vonják a Franciaországban tartózkodó külföldi származású kalandornőket, különösen azokat, akiknek a tartózkodási céljuk és fentartási eszközeik ismeretlenek. Megalapítást nyert ugyanis, hogy a legtöbb kétes anyagi forrásból táplálkozó kalandornő titokban kémkedéssel is foglalkozik, miután ezt a mesterséget nagyon jól fizetik. Ezenfelül azonban a hatóságok ezekre fokozottabb mértékben fognak ügyelni.

Cipőre	ruhára	télikabáttra
van szüksége? Férfit, nőt, gyermeket legelőkelőbban felöltöztet PARK - áruház, Strada Barițiu 6. sz.		

Anglia minden eshetőségre felkészül

(CONSTANTA.) Az olasz—abesszin konfliktus a jelek szerint mindinkább elhatározó fázisába kerül. Az angol gőzösök hír szerint titkos parancsot kaptak Londonból, hogy mindazok a hajók, amelyek a Földközi vagy egyéb tengereken vannak, gyűjtsenek Gibraltárba. Ilyen értelmű rendelkezést kaptak a constantai és más romániai kikötőkben levő hajók is. A rendelkezésnek megfelelően a román kikötőkben levő angol hajók most mind Gibraltár felé igyekeznek, akár üresen vannak, akár pedig áruval megrakodva. Kivételt képeznek azok az angol hajók, amelyek terményeket és petróleumtermékeket szállítanak. Ezek rakományukat kötelesek felvenni és úgy venni utjukat, Gibraltár felé. Egy másik rendelet szerint a hajók nem mehetnek a Szelei csatorna felé, hanem más irányba kell venniük az utjukat a Gibraltári kikötőben.

Ugyanakkor Athénból jelentik, hogy közelebből a görög kikötőkben nagyszámú angol hadihajók érkeznek. Korfu, Agostolion és Navalon kikötőjébe most várják a

harmadik és negyedik angol torpedó-flottillát és ezek előreláthatóan szeptember 20-án érkeznek a görög kikötőkbe. Az angol torpedó flottillát más hadihajók is fogják kísérni.

Végül Bombayból jelentik, hogy a Gandai határvonalon, mely rendkívül fontos kereskedelmi út, nagyszámú angol katonát vontak össze. India északnyugati határait itt több mint 30 ezer főnyi kitűnően felszerelt hadsereg őrzi.

— DESZKAKARTELL ÉS „FEKETE DESZKA.” A gherlai deszkakereskedők nemrégiben kartellt létesítettek, hogy az árakat minél jobban tudják tartani. A kartel tagjai között most nagy megdöbbenést okozott, hogy az egyik deszkakartel ugynevezett „fekete deszkakartell” árasztja el a várost és a kartell-áraknál alacsonyabban árusít. A kartellesek most akcióra készülnek az illető cég ellen. Csodálatosképpen azonban a hatóságok semmit sem tesznek az egész deszkakartell üzérkedésének letörésére. Pedig a közérdek ezt kívánja.

A szegény ember még az ág is huzza...

(CLUJ.) A „Jóestét!” keddi számában beszámoltunk arról a tüzesetről, amely a Gen. Poetas 4. sz. alatti Weisz Ernő-féle deszkakartárban keletkezett és pillanatok alatt áttért a szomszédos házakra is. A megállapítás szerint a kár jóval meghaladja a százezer lejt.

A tűz azonban olyan károkat is okozott, amelyek számokban kifejezhetően nem növelik az összeget, de lényegükben talán jelentősebbek, mint a hatalmas értéket képviselő elhamvadt épületek. A tűz — amint megírtuk — áttért a szomszédos házra is, amely Máté József tulajdona volt, ahol egy nyárikonyha, istálló és két faskamra lett a tűz martalléka. És éppen az egyik faskamrában teremtett magának egzisztenciát Teszler Léb cipész, aki ott műhelyt rendezett be, amely az évek hosszú sora alatt meglehetősen forgalomra emelkedett úgy, hogy Teszler feleségének és két gyermekének tűrhető életet tudott biztosítani. Időközben az aszszony Basedov-kórban megbetegedett, aminek a kezelése elég súlyos anyagi gondokat rakott Teszler vállaira. Néhány héttel ezelőtt azután a cipész beteg feleségét a maramuresi Borsai községbe küldte üdülni. Hétfőn azután a tűz elhamvasztotta a faskamrát és benne égett Teszlernek minden szerszáma, a javításra nála hagyott nagyszámú cipő és a műhelyben tartott minden ruhája. A szerencsétlen cipész kenyérkereső szerszám nélkül egy szál ruhában maradt az utcán. Felesége pedig Borsán, akinek most már nem tud pénzt küldeni sem a hazautazásra, sem pedig a további ott tartózkodásának fedezésére.

Teszler Léb cipész, akit a véletlen tüzeset majdnem földönfutóvá tett s aki most nem tud kenyeret adni kis családjának felkeresté szerkesztőségünket és azzal a kéréssel fordult hozzánk, hogy keressük fel azokat az olvasóinkat, akik már száz esetben bizonyítékot adták jószívűségüknek, hogy ne tagadják meg tőle segítségüket, hanem, ha vannak nélkülözhető lejeik, juttassák el hozzá. Talán így segíteni tudnának reménytelen és nyomorúságos helyzetén.

Arany, vér, hatalom!...

F. A. Oliver regénye

68.

Husz lépéssel odább György felismerte a szent kép előtt a kis lámpást. Igaz, hogy csak gyenge fényt terjesztett, de megszakította a nyomozó sötétségét. Amikor a két gyalogjáró a lámpához közeledett, Györgynek eszébe jutott a gödör, mely itt, valahol az uton van, Paco kapitányt, aki éppen most kezdett el hevesen köhögni, jobbra szorította, hogy a gödröt elkerülje. Elcsodálkozott, mert a tiszt erősen ellenkezett. Anélkül, hogy ellenkezése okát tovább kutatná, György a kiserőjét jóformán a jobb oldali falhoz szorította. Utólag áldotta ezt a véletlen mozdulatot, mert a sötétből előre nyult egy kéz és a torkát tapogatta. Paco kapitány még mindig köhögött és súlyosan csüggött György jobb karján. Ez rosszat sejtett, kiszabadította magát és a falnak támaszkodott, hogy a hátát védje. A következő másodpercben retekéből két vagy három fickó rontott elő. Szerencséje volt Györgynek, hogy utójukban a tiszt állott, a banditák őt támadták.

— Az ördög vigyen el benneteket! — átkozódott a kapitány. — Megvakultatok, Jeronimo?

— Hogyan... Ön az, kapitány ur? — kiáltotta elcsodálkozva egy hang. — Ide a lámpást fiuk.

Egy tolvajlámpás fénye világította meg hirtelen az utcát. Megmutatta a katonáknak, hogy hol van a tiszt, de György is tájékozódhatott a helyzet felől. Hat katonát látott, kik félkörben álltak körülötte; a kapitánnyal együtt heten voltak ellenségek. Kezében a revolverrel állt ott és célba vette a közelében álló katonát, aki erre gyorsan ellohol a veszedelmes szomszédjától.

— Caramba, fegyvere van — dörmögte a katoná.

— Nem veszedelmes — nevetett az, akit a kapitány Jeronimónak szólított és akiben György felismerte azt a mulattot, aki a miniszter várószobájában oly szemtelennül mustrálta.

— Egyszerre mindnyájan előre! György lött és a revolver csütiörtököt mondott. Gunyakaj hangzott fel, amikor a kakas az üres tölténycamarára csattant. György még kétszer sütötte el fegyverét, de csak halk kattogás volt hallható.

Palmasso, cikázott végig György agyán, de nem jutott tovább, mert a hat fickó neki esett. Egy ügyesen alkalmazott rugás és hála a revolvernek, mellyel vadul a tömegbe vágott sikerült neki a támadókat magától távoltartani. A támadás épp oly gyorsan megszűnt, mint ahogyan megindult és a katonák átkozódva vonultak vissza. Egyik közülük néhány lépésnyire már a földön ült és hangosan jajgatott, egy másik törölte arcáról a vért, mert a revolver legye feltepte homlokán a bőrt.

SPORT

Készen van a csehek elleni magyar válogatott csapat

(BUDAPEST.) A vasárnapi magyar-cseh Európa-kupamérkőzésre Dietz dr. szövetségi kapitány a magyar csapatot a következőkben állította össze:

Szabó, Futó — Sternberg, Seres — Szücs — Szalay, Márkos — Kiss — Polgár — Toldi — Titkos.

Az összeállítás meglepetése az, hogy abból kiharadt Mór, aki pedig a Sparta ellen egyike volt a

mezőny legjobbjainak. Sárosi ortorésével betegeskedik és ezért nem vehet részt a csehek elleni mérkőzésen. Mór, Sárosi, Cseh Lázár hiánya mindenesetre olyan súlyos hendikepet jelent, amit a most összeállított csapat aligha fog tudni ellensúlyozni a nagy formában levő csehekkel szemben.

Bucuresti nyerte a „három város” tenniszversenyét

(SZÓFIA.) Ismeretes, hogy a bucurestii Tenisklub Román kezdőmenyezésre a jugoszláv és bulgár szövetségek hozzájárultak ahhoz, hogy évenként Bucuresti, Belgrád és Szófia közti tenniszversenyeket rendezzenek a Tenisklub által adományozott kupáért. Az első ilyen városközi versenyt tegnap fejezték be és amint az előrelátható volt, Bucuresti győzelmével végződött. Sorsolás szerint az első mérkőzést Belgrád játszotta Szó-

fiával a jugoszlávok 4:1 arányban győztek. A győztes belgrádi játékosok ezután a bucurestiekkel kerültek össze, akikből 3:2 arányú vereséget szenvedtek. A Bucuresti — Belgrád mérkőzés részletes eredményei a következők:

Botez—Ristics 6:2 6:2 6:0, Hamburger—Ristics 6:4 6:3 6:1. Radovanovics—Botez 6:2 3:6 6:3. Radovanovics—Hamburger 7:5 5:7 6:4 2:6 6:3. Hamburger, Réthy—Radovanovics, Ristics 7:5 7:5 6:1.

Vasárnap és hétfőn rendezi meg a KAC nemzetközi tenniszbemutatóját

(CLUJ.) Pallada és Kukeljevic, a világhírű tenniszbajnokok tegnap megérkeztek Romániába, ahol több hétre tervezett turné bonyolítanak le. Első versenyüket tegnap kezdték meg Aradon, majd pénteken és szombaton Oradeán

szerepelnek. Városunkban vasárnap és hétfőn mutatkoznak be a KKE tennispályán (Marechal Foch 48. szám) melyeken a mérkőzések vasárnap délelőtt 11 órakor, vasárnap és hétfőn délután pedig 3 órakor kezdődnek.

A Venus ismét győzött

(BUCURESTI.) Tegnap délután 5000 főnyi közönség előtt játszottak le a Venus—Ripensia revánsmérkőzést, melyet ezúttal is a nagy formában levő Venus nyert meg 3:0 (1:0) arányban P. Valcov három góljával. Biró Ceareanu.

Péntek estig lehet jelentkezni a KAC autó-kirándulására

(CLUJ.) Jelenítettük, hogy a KAC labdarugóosztálya a csapat támogatására autós kirándulást is rendez vasárnap Baia Mare-ra a Phönix elleni mérkőzésre. A kirándulás vasárnapreggel 6 órakor indul a Bánffy-palota előtt és arra péntek estig lehet jelentkezni a Standard írógép vállalatnál (Str. Regina Maria 14.). Az oda-visszatúrázása díja csukott autóbuszon 180 lej, nyitott (teher), autón 130 lej. Itt említjük meg, hogy a KAC csapata az eredeti tervtől eltérőleg már szombaton délután elutazik, hogy Baia-Mare-n aludva a napot pihenten állhasson ki a Phönix elleni mérkőzésére, mely a csoportbajnokság sorsát is eldönti.

Az UEC szombaton rendezi meg díjkiosztó ünnepségét

(CLUJ.) A villamosművek sportegyesülete már a hó eleje óta tartja házi sportbajnokságait a különböző sportágakban, melyek szombaton érnek véget. Ugyancsak szombaton lesz a zárónapja a klub nagyszabású tekezőversenyének is. Az UEC elnöksége szombaton este fél 9 órakor saját torna termében igen érdekes és mulatságos műsor keretében rendezi meg díjkiosztó ünnepségét, melyet reggelig tartó tánc fog követni.

Kijelölték a vasárnapi ligamérkőzések bíróját

((BUCURESTI.) A központi bíró bizottság a vasárnapi liga-mérkőzések vezetésére a következő bírót küldte ki:

Bucurestiben: CFR—Crisana Ceareanu. Unirea Tricolor—AMTE Theil. Aradon: Gloria—Romania Tica. Iliescu. Clujon: Unilescu, Bucuresti. Oradea: Venus—versitatea—Juventus: Nitty Nicu. NAC dr. Ciurel Ilie. Timisoara: Kinizsi—Ripensia C. Radulescu.

A B-ligában a CFR Cluj—Török és mérkőzést Stan Joan (Sibiu), a Phönix—KAC mérkőzést Kiss Kálmán vezeti.

Elvették egy pontot a Phönix csapatától

(BUCURESTI.) Jelenítettük, hogy a vasárnapi Phönix—Tricolor ligamérkőzésen a Phönix a győztes gólját az utolsó percben lőtte és így nyerte meg a mérkőzést 3:2-re. A határbírók és a szövetségi kiküldött azonban a helyszínen azt állapították meg, hogy a győztes gól a 91. percben esett és így a mérkőzés tényleges eredménye döntetlen. A nemzeti liga intézőbizottsága tegnap esti ülésén foglalkozott az ügyvel és elfogadva a határbíró és a szövetségi kiküldött észrevételét a mérkőzést 2:2 aránnyal igazolta. Ez ellen minden komoly sportembernek tiltakozni kell, mert a döntés olyan veszedelmes precedens-jelent, aminek csak a sport fogja kárát vallani.

A HAGGIBBOR futballszakosztálya értesíti összes tohát ifjúsági és törpe-játékosait is, hogy csütörtökön este 9 órakor a Haggibbor termében (Filipescu-utca 1. szám) igen fontos ügyekben értekezletet tart. A Haggibbor ezután közli azon zsidó játékosokkal, akik a futballszakosztály tagjai kívánnak lenni, hogy beiratkoznak a fentemlített helyen és órában lehet.

A LABDARUGÓSZÖVETSÉG tanácsa szombati ülésén fog véglegesen dönteni afelől, hogy felemeljük-e az A-ligában játszó csapatok létszámát. Az ülésen fontos alapszabálymódosítások is szerepelnek a programon.

A FELEACI autóversenyt Károly király jelenlétében október 6-án rendezi meg a kerületi Automobil Club. A versenyen több világhírű külföldi nagyság is fog indulni, így többek között Hans Stuck, a kitűnő német autóversenyző. Nevezések szeptember 20-áig küldendők az Automobil Club Regional Cluj (Str. Reg. Maria 16) címre, ahol a versenyzők a szükséges felvilágosításokat is megkapják.

TEKE-SPORT

A FSPR Comité Central tagjai felkértek, hogy a f. hó 20-án pénteken este fél 9 órakor tartandó ülésen megjelenni szíveskedjenek. Vezetőség.

Versenyeredmények: Tg.-Mures: CFR 33—Románul 355—335 (14 j.), CFR 33—Diana 244—217 (13 j.), Cluj: CFR 33—Matador Cluj 248—198 (13 j.), Sfinx—Török 175—146 (14 j.)

Leigazolások: Andrei I. Corneliu Unirea Zalău, Tóth János Tempo Cluj.

Program: Avram Jancu—Royal szeptember 20-án a Harmonia pályán. Titan—Royal szeptember 22-én Szabó pályán. Royal—Vulturul szeptember 29-én a Csizmaszín pályán.

Könnyebb beiratkozni az egyetemre, mint az inasiskolába

(CLUJ.) Napok óta folynak a beiratkozások az iparos tanonciskolába. A vonatkozó törvény értelmében minden iparosnak kötelessége tanoncát iskolába járattatni. Az iparosok igyekeznek is eleget tenni a törvény rendelkezéseinek. Amde a beiratás nem megy simán. Az egyetemre könnyebben és gyorsabban be lehet iratkozni, mint az inasiskolába. A beiratásokat ugyan is a tanonciskola igazgatóságán egyetlen egy tisztviselő végzi, aki természetesen alig győzi az egyre tornyosuló munkát és így a beiratásnál jelentkező mestereket felnapokig is megvárakoztatja. A ta-

nonciskola igazgatósága ugyáltszik nincs tekintettel a mesterek érdekeire. Nem tudja, hogy a munkaadók ideje is pénz jelent.

Sulyosabb sérelme a munkaadóknak az, hogy az inasiskolai tanterv szerint a tanórákat az eddigi rendszertől eltérően, délután tartják meg. Ez ellen természetesen élesen tiltakoznak a mesterek, mert megengedhetetlennek tartják, hogy akkor vonják el a tanulókat a munkától, amikor a legtöbb szükségük volna rájuk. Állítsák vissza az esti tanítási rendet! Ezt követelik a mesterek. És joggal.

Hivatalosan átvette a város vezetősége a gázgyárat

(CLUJ.) A gázgyár igazgatósága mint már jelentettük, a kényszerű körülményeknek engedve, arról értesítette a város vezetőségét, hogy a szerződés lejártá előtt, azonnal kész átadni az üzemet a városnak.

Az időközben bizottság rendkívüli tanácsülésben tárgyalta a gázgyár igazgatóságának bejelentését, amelyről tudomásul vett, egyben dr. Anca alpolgármester vezetésével bizottságot küldött ki a gázgyár hivatalos átvételére.

A hivatalos formáság tegnap délután történt meg a gázgyár irodájában. Az átvételről a város kiküldöttjei jegyzőkönyvet vettek fel. A jegyzőkönyvben az igazgatóság részéről Papp Béla igazgató annak megállapítását kérte, hogy

azért kényszerül átadni az üzemet, mert nem állott megfelelő fedezet az igazgatóság

rendelkezésére a gázgyártáshoz szükséges nyersanyagok beszerzésére.

Hogy az igazgatóság elkerülje a további károkat és a munkaszerződésből folyó bünygyi következményeket, ezért határozta el magát az igazgatóság a döntő lépésre.

Leszögezték továbbá a jegyzőkönyvben, hogy a város fentartja magában a szerződésben biztosított jogokat, hogy orvoslással éljen a szerződés be nem tartása miatt. Megállapítják, hogy a koncessziós társaság nem tett eleget a szerződésben vállalt kötelezettségeknek. Beruházásokat nem eszközölt, az üzemet nem fejlesztette.

Az üzemben alkalmazott munkások és tisztviselők átvételére nézve a város nem vállalt kötelezettséget.

Elkészítették azután a vagyoni leltárt s ezzel a gázgyár hivatalos átvételére megtörtént.

Dr. Hoványi Gyula egyetemi tanár és a cluji Tudományegyetem pere a Táblán

(ORADEA.) Mint ismeretes, dr. Hoványi Gyula, aki hosszú évtizedeken keresztül a helybeli jogakadémia tanára volt, 1930-ban elérte az egyetemi tanárok korhatárát és nyugdíjazták hivatalból.

Tekintettel azonban tudására, a minisztérium évről-évre engedélyez

té, hogy dr. Hoványi továbbra is előadásokat tartson és vizsgáztasson, egészen 1934-ig, amikor áthelyezték a jogakadémiáról Clujra. Hoványi dr. ekkor véglegesen nyugdíjba került.

Az egyetemi tanács azonban nem adta meg neki az egyetemi taná-

rok nyugdíját — csak mint jogakadémiai tanárt nyugdíjazta, ami meglehetősen nagy különbséget jelent a nyugdíjak összege tekintetében.

A tanár ekkor keresetet indított, azonban a tábla elutasította azon

az alapon, hogy mikor dr. Hoványi nyugdíjazták, még csak jogakadémiai tanár volt és nem egyetemi és azzal, hogy később tanítási engedélyt kapott, nem változtatta meg az első végleges nyugdíjazást.

Erkölcseken dolog ha a férj feleségét „eladja” a barátjának

(PÁRIS.) A Svédországban levő arvicai törvényszék nemrégiben érdekes ügy foglalkoztatta. Előzménye a dolognak, hogy egy munkás egy évvel ezelőtt egyik társától megvásárolta annak feleségét 200 svéd koronáért. A két fél szabályszerű megegyezést kötött egymással. Eszerint a megvásárolt asszony után járó összeg felét a vevő azonnal kifizette, míg a fennmaradó részt tízkoronás havi részletekben kellett fizetnie. A vásárló pontosan fizette is a részleteket. Hat hónap múlva azonban váratlan esemény történt. Az eladott feleség egyszerűen megszökött a vevő lakásáról. Nem ment vissza az első férjéhez, hanem egyik szomszédos városban egy kelmefestő műhelyben keresett alkalmazást, hogy így biztosítsa a megélhetését. A vevő, aki a szerződés szerinti összegből 160 svéd koronát kifizetett, ezek után elment az asszonyhoz és felszólította, hogy térjen vissza hozzá, tekintettel arra, hogy a szerződés értelmében az ő jogos tulajdona. Az asszony azonban kerekén megtagadta a felhívás teljesítését és kijelentette, hogy megelégtelte ezt a gyalázatos helyzetet és nem hajlandó a két férfi közül egyikkel sem élni. A vevő ekkor dü

högésében az asszony lakásán az összes bútortokat össze-vissza zúzta és magát az asszonyt is bántalmazta.

A nőt szorongatott helyzetéből végül is a házbeliiek mentették ki, akik ezek után feljelentést tettek az erőszakos munkás ellen a hatóságoknál, annál is inkább, mert a lakásban tönkretett bútorok nem az asszonyé, hanem a háztulajdonosé voltak. A vevő ellen tehát súlyos testisértésért, magánlaksértésért, rongálásokért és más egyéb címeken tettek feljelentést. Az asszony pedig azért, hogy őt „mint közönséges árut” szerződészerűleg áruba bocsátották. A bíróság ezek után kimondotta a tisztességtelen szerződés megsemmisítését. Mindkét férfit szigorúan megbüntette s ugyanakkor utasították az asszonyt, hogy adjon be válókeresetet férje ellen, mert annak „csunya” viselkedése után nem köteles többé vele együttélni.

— PANAIOTAKOS FELGYÓGYULT. Az athéni lapok szerint a legutóbbi különös verekezés alkalmával megsérült Panaiotakos tábornok újból átvesszi a hadtest parancsnokságát.



KUN MÁTYÁS FIA R. T.
Cluj, Calea Marechal Foch Nr. 2

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve, modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagyrebecsült megrendelőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk: **acélárúkban, látszerészeiben, borotva** **köszörülésben, orvosi** **műszerek javításában.**



Iskolai év kezdetén ^{fiú és leányka} ^{ruhát} legolcsóbban ^{fest,} ^{tisztít} „CRISTAL”, Str. Moldovei 15

APRÓHIRDETESEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei, Legkisebb hirdetés ára 10 Lei, jelleg, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznapra megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapra számba szombat d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSENER. ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZ R. FERDINAND 114. (f 2018)

ÁRVA 31. levele van a kiadóban. Kérem átvenni.

18 EVES csinos hajadon 400 hold földbirtokkal és félmillió készpénzhozománnyal férjhezmenne. Összeköttetést létrehoz Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája, Timisoara, Reg. Maria 7. (7592)

"BARNA KISLÁNY" a szombati találkát lekésztém; ezután bármelyik nap ebéd vagy vacsora ideje alatt a Farkas Balázs éttermében találkozhatunk, még a legjobb lenne "Tubicám"; ha te is ott étkezel; különben is ott olyan ízletes kosztot kapunk, hogy igazán nem tülözök; ha állítom; hogy még az abessziniai császár is megeheti; azonban egyre figyelmeztettek "Tubicám", nehogy tuldekortáltan jelenj ott meg, mert az a hely jobb polgári családok találkozóhelye. Béla. (f 2196)

LEGJOBBAN ELADHAT. LEGOLCSÓBBAN VÁSÁROLHAT ruházati és egyéb cikkeket. "COMISION LA CREDINTA". Piata Unirii 18. kapu alatt. BIZOMÁNYBA BÁRMIT ELFOGADOK. Ezüst róka boa olcsón eladó. (8011)

CHIROMANTIKUS JÖSNŐ multját, jelenjét, jövőjét mondja meg. Regele Ferdinand 129. (7867)

GRAFOLOGA jösnő mindenben utbagazítást ad. Fénykép vagy írás után teljes életanalízist mond. Feleacului második 8. (7946)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 2019)

JÓHANGU zongora 5000 lejért eladó. Ref. Theologia kapusánál. (8055)

HASZNÁLT ROMÁN POSTABÉLYEGET bárkinél magasabb áron veszek készpénzért minden mennyiségben. Bélyegbörze. Cluj. Str. Francisc David 9. (f 2127)

ELADÓ sürgősen a Motilor-ut közelében napos oldalon, nagyon olcsón egy üres telek. Cím a kiadóban. (f 2190)

ELADÓ sürgősen kis családi ház nagy kerttel. Ugyanott egy kerítés felszerelt kapuval is. Cím a kiadóban. (8038)

Het 50 lei részletfizetésre

Női és férfi luxus cipők
Női és férfi antilop cipők
Női és férfi lack cipők
Női és férfi 1/2 és egész sportcipők
Női és férfi 1/2 és egész boxcipők
Az összes áru kézi készítmény

"Arco" cipőkereskedelmi vállalat
CLUJ, Str. Dubalarilor 13.

PARTIE-áruház, Str. Memorandului 4.

Nagy tétel különböző férfi és női szövet, vászon, se yem, delain, flanel és parchet maradékok érkeztek, kiadására pár napig tart!

150.000 Előnyös feltételek mellett villanegyedben nagyon olcsón egy szoba, konyha és mellékhelyiségekből álló telek eladó. Értekezni: Regele Ferdinand 22., ügyvédi irodában. (8041)

MEGVÉTELRE keresek egy díófa nagyobb antik SZEKRÉNYT és egy 76x156 cm. méretű vastag TÜK RÖT. Cimeket Saguna 16. (8042)

KÖZPONTBAN, Dragalina-utca 8. sz. alatt 5 szobából álló ház eladó. Értekezni ugyanott. (8051)

LEGDRÁGÁBBAN veszek, legolcsóbban eladok mindenféle bútortokat Piata Mihai Viteazul 33. (f 2203)

FESTŐSZERSZÁM új mintalapokkal nagyon olcsón eladó elutazás miatt. Cím a kiadóban. (8074)

ELADÓ nagy szalontükör ugyanott butorozott szoba zongrával kiadó. Dorobantilor 43. (f 2210)

ELADÓ nagy boroshordók. Értekezni: Piata Mihai Viteazul 25., háztulajdonosnál. (8076)

ELADÓ világos félháló toalettrel. His Master telefon 80 művész-lemezrel heverő. Értekezni este fél 7-től 8-ig Str. Avram Iancu 14. sz. (8077)

ÉLŐ PONTYOK, friss dunai halak állandóan kaphatók Hajnal halcsarnokban, Dubalarilor 16. (8078)

GYALUPADOT veszek 300 lejért Mărăsesti 48. (f 2212)

MODERN új hálóberendezés eladó 11.000 lejért Str. Budai Deleanu 22. Tisztviselő-telep (7974)

ELADÓK csillár, festmények, gramofon, dísz tárgyak. Str. Goldis 2., I. emelet. (7991)

VASTARTÁNY cca 6 m³-es jutányosan eladó. "Atlas" Cluj. Str. Gutenberg 2. (8014)

SZÉP modern két díó telehálo sürgősen eladó. Mărăsesti 73. (8100)

KERESEK megvételre jókarban levő nagy főzőkemencét. Cím P. Unirii 29. Házfelügyelő. (8099)

JÓL BEVEZETETT belvárosi üzlet betegség miatt azonnal átadó. Cím a kiadóban. (8097)

SZATÓCSÜZLET más elfoglaltság miatt átvehető. Str. Donat 36. (8095)

ELADÓ villanegyedben 2 szoba konyha, fürdőszoba, kertés ház, Str. Rosetti 10. Menhellyel szemben. Értekezni Str. Memorandului 16. sz. könyvtárban is. (7792)

KERESEK Hitelbank könyvet 50-100.000 lejig. Cím a kiadóban. (8093)

TRANSYLVANIA betétkönyvet veszek 12.000 lej névértékig. Juliu Maniu 8. I. e. 1-a. (8092)

ELUTAZÁS miatt sürgősen eladó sárgaréz rudak (különböző nagyságúak) vörösréz ólon (betűnek való) spiater. Str. Anton Pan 6. ajtó 4. 11-2-ig. (8090)

TORDÁN 80 fiókos fűszerüzlet berendezés olcsón eladó. Cím a kiadóban. (8080)

SZÉP NAPOS, 2 uccára nyíló HÁZHELYEK a Feleacului tetején eladók. Értekezni lehet Reg. Ferdinand 87. szám, hátul az udvarban. (7399)

KIADÓ LAKÁS

SZÉP, tiszta nagy szoba mellékhelyiséggel október elsejére jutányosan kiadó. Fluturilor utca 14. (8061)

SZÉP világos SZOBA butorozva vagy üresen olcsón kiadó. Fântânelei 56. (Grigorescu negyed.) (f 2176)

2 ISKOLÁSLEÁNY esetleg hivatalknok teljes ellátást kaphat. Str. Noua 4. (f 2194)

SZOBA KONYHÁS manzardlakás kertés villában (Regala 47) kiadó. (f 2084)

KIADÓ szép napos 1 szoba konyha, 1-2 csendes lakónak virágos udvarban. Str. Tebei 1b. (8030)

EGY diszkrétbejárati kapualatti butorozott szoba azonnalra kiadó. Cal. Motilor 81. (5600)

EGY szoba (alkovós) konyha elő és fürdőszoba kiadó Str. N. Iorga 21. (f 2193)

3 SZOBÁS konyhás lakás két különbejárati szobával kiadó. Motilor 54. (f 2106)

EGY szoba előszobás fürdőszobás lakás kiadó. Motilor 54. (f 2105)

SZOBA konyha elsőjére kiadó. Uzina Electrica 13. Sporttelep mellett. (8094)

KIADÓ különbejárati nagy uccai szoba butorozva vagy üresen. Regina Maria 12. emelet. (8084)

LAKÁST KERES

KISEBB szoba konyhás lakást keresek Dermata közelében. Cimeket a kiadóba kérek. (8060)

KERESEK 1 szoba konyhás féregmentes világos lakást a belvárosban. „Elsején fizetek” jelígyére. (8063)

KÉT nagy szobából, mellékhelyiségekből álló száraz földszinti lakást keresek. Ajánlatok „Októberre” jelígyére. (8037)

ÁLLÁST KAPHAT

TANULÓT felvesz a Soltész cukrászda. Cal. Victoriei 4. (8032)

FÉNYKÉPÉSZ SEGÉD vagy segédleányt felveszek. Foto Kiss Str. Londrei 44. (8091)

TANULÓKAT felvesz Ancora Első Romániai Szerszám- és Fémipari üzem. Str. Goldis 4. (v. Turnarilor) (8069)

CSIZMADIASEGÉD zonnal felvétetik. Regele Carol II. 134. (8072)

VARRÓLEÁNYT felveszünk. Cím a kiadóban. (f 2211)

JÓL FŐZŐ magyar szakácsnő, ki románul vagy németül is ért, felvétetik. Jelentkezni délelőtt 9-10-ig Grigorescu 7. (f 2214)

KÖTŐLEÁNY, ki önállóan is dolgozik és művirág készítését is ért; felvétetik. Str. Baritiu 16. Incze virágüzlet. (f 2213)

VARRÓDÁBA tanulóleány fizetéssel felvétetik. Cím a kiadóban. (8085)

TANULÓLEÁNYT fizetéssel azonnalra felvesz „Lussy” kalapszalón Piata Unirii 20. (8083)

ÁLLÁST KERES

INTELLIGENS középkorú iparos asszony keres kisebb úri családnál alkalmazást. Aki a háztartás minden ágában jártas. Cím a kiadóban. (8073)

200.000 LEJ fedezeti garanciával képviselőt, bizalmi, irodai vagy pénztárnoki állást keresek. Általános gyakorlatilag és jó bizonyítványokkal rendelkezem. „Pontos és megbízható” jelígyére a kiadóba. (8062)

INTELLIGENS leány háztartásnőnek elmenne. Cím: Szász Vilma Turda Stefan cel Mare 3. (8075)

KÖZÉPKORU intelligens iparos özvegyasszony keres háztartásnői állást magános uriembernél, lehet vidéken is. Leveleket „Szorgalmas” jelígyére kérek. (8024)

ÖNÁLLÓAN dolgozó angol-francia varróleány állást keres. Cím a kiadóban. (8098)

MUNKASZERETŐ fiatalember középiskolai végzettséggel bármilyen alkalmazást keres. „Garanciaképes II.” jelígyére. (8081)

GARANCIÁVAL és gyakorlatlall rendelkező sofför állást keres. „Intelligens” jelígyére. (8082)

KÜLÖNFÉLÉK

BÁRMINEMŰ MŰSZAKI ügyekben feltétlenül keresse fel irodánkat, ahol legteljesebb megelégedésére állunk szolgálatára; gépek, géprészek tervezése, gyártása, javítása; vétel és eladás stb. ügyekben. Legpontosabb és legprecízebb kivittel a legolcsóbban csakis irodánkon keresztül intézheti ezirányú ügyeit. „ÁLTALÁNOS MŰSZAKI IRODA” Cluj, Regina Maria 35. Telefon 11-71. (8079)

KÉT gyermek teljes ellátást és szerény igényű nő lakást kaphat. Str. Sincay 18. emelet. (7773)

TANULÁSBAN segítenék elemistanya vagy alsó gimnázista leánykának. Cím a kiadóban. (8092)

HIREK

Felölös szerkesztő és lapfőigazgató
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra

Telefon: 61

NAPTÁR: Szept. 20. Péntek. Róm.
kath. Euszták. Prot. Eustachius.
Gör. kath. M. Eust. Izr. S. Náz:

JÓESTÉT!

MÁS SZEMÉBEN A SZÁLKÁT

— Ez a mellettünk lakó asszony
már igazán elviselhetetlen! Egész
nap nem csinál egyebet, mint tracs
csol.

— S kivel tracsol olyan sokat?
— Kérde a férj.

— Hát kívül mással, mint velem.
CSAK ÓVATOSAN

Ejszaka elhagyott vidéken meg-
kérde egy sötétkülsejű ember az ar-
rhaladó járókelőt.

— Bocsánat uram, nem tudná
nékem megmondani, hol van itt a
legközelebbi rendőrszoba?

— Tudtommal a közelben egy
sincsen.

— Nos és hol lehetne akkor leg-
hamarabb egy rendőrt találni?

— Nem tudom.

— Szóval itt a közelben semmi-
féle rendőr nem teljesít szolgálá-
tot?

— Egyáltalán nem.

— Nos akkor, ha így áll a dolog,
legyen szíves a legbarátságosabb
formák között gyorsan átadni nek-
em az óráját, pénztárcáját és min-
den értéktárgyat...

FŐ A HIDEGVÉR

— Tegnap este kínin helyett
morfiumot adott nekem — ront rá
a páciens a gyógyszerészre.

— Ugy — felel nyugodtan a pa-
tikus. — Akkor még 200 lej ka-
pók magától...

— **IDŐJÁRÁS.** A budapesti me-
teorológiai intézet jelentése sze-
rint fokozódó észak. északnyugati
légáramlás, felhő eső, helyenként
zivatárjelleg is várható. Reggelen-
ként ködképződés. A hőmérséklet
némileg csökken.

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK:** Folyó hó 14—20-ig a kö-
vetkező gyógyszerárak teljesite-
nek éjjeli szolgáltatott: Lukács (Me-
morandului ucca), dr. Olariu (Re-
gina Maria ucca), Popa Ioan (Fer-
dinand ut).

— **MA ÚJ MŰSOR** van az Edi-
sonban.

Fogorvosától követelje,

hogy a **Wipla**-fogakban benne
legyen a **Wipla**-védjegy, ameny-
nyiben ez nincs benne, úgy ez az
egészségre ártalmas közönséges
hamisítvány, amelyért a **Wipla**-
laboratórium semmiféle garanciát
nem vállal.

Elárulta cimboráit az életfogytiglani fegyházra ítélt rablógúilkos

(CHISINEU.) Szenzációs felje-
lentés érkezett az ügyészséghez az
Oenele-mare-i fegyházban ülő Mu-
resan Vasile fegyenc részéről. A
fegyenc elmondja, hogy 1928-ban
Stefan Bocan, Jacob Bercau és Gh.
Gheorghe Arazuala társaságában a
Iapusanamegyei Párielteni község
határában összetalálkoztak egy
szerzetesnővel, akit kiraboltak s
azután meggyilkoltak és holttestét
pedig a mezőn elásták. 1931-ben
Iraserul közelében egy másik bün-
tényt is elkövettek, amikor Simion
Sausu Gh. Arazuala Vasile Oor-
ghita és I. Bardau büntetésével
együtt megtámadtak egy ismeret-
len férfit, hogy kirabolják. A férfi
ellenkezett, mire agyonverték és
ennek a holttestét is elásták. A fel-
jelentésben azt mondja a fegyenc,

hogy eddig hallgatott ezekről a
bűncselekményekről, de miután
ugyis életfogytiglani fegyházra
van elítélve, más súlyos bűncselekményekért, tudja, hogy más bün-
tetést már nem igen kaphat ezzel a
vallomással kapcsolatban, azon-
ban nem bírja elviselni, hogy míg
ő ül, addig büntársai szabadlábban
legyenek és vigam éljék világukat.
A feljelentés végén még megjegyzi,
hogy nevezett büntársainak társa-
ságában még több más lopást, rab-
lást és betörést követett el, ame-
lyekről hajlandó részletes beisme-
rő vallomást tenni. A feljelentés
alapján az ügyészség elrendelte a
felsorolt egyének azonnali letartó-
ztatását és a legszigorúbb nyomor-
zást a feljelentésben szereplő ösz-
ses bűncselekményekben.

Ma, csütörtökön — a **Royal-mozgóban** — nagy premie

Szezon sláger kis helyekkel: 15 és 20 Lei

JOSE MOJICA

világhírű közkezdelt spanyol énekes — az
Almaim asszonya c. slágerfilm
főszerepében. — Előad. kezd. 3, 5, 7, 9-ko

Gondatlanságból elkövetett emberölés címén őrizetbe vettek egy orvost

(BUCURESTI.) Az ügyészség eljá-
rást indított Alexandru Jacobescu
Tace Jonescu ucca 7. szám alatt la-
kó szigorló orvos ellen, kit Miklós
Emilia asszony gondatlanságból el-
követett megölésével vádolnak. A
szigorló orvos vérátömlesztési mű-
veletet végzett a pácienssel, de any-

nyira hozzáértés nélkül, hogy mű-
tét közben Miklós Emilia meghalt.
Az ügyben még folyik a vizsgálat,
mert a halál bekövetkezésének kö-
rülményei nem teljesen tisztázód-
tak. A vizsgálóbíró ugyanakkor
elrendelte a gondatlan szigorló or-
vos őrizetbe vételét.

Aranyat találtak a fagarasi hegyekben

(FAGARAS.) Ovidiu Fulicea a
fagarasi járás főszolgabírája bányá-
kutatókat végzett a fagarasi he-
gyekben Malldinen község határá-
ban. A kőbányászott ércet elem-
zés végett Baia-Marera küldte. En-
nek során megállapították, hogy a
küldött földben aranyat, ezüstöt,

ólmot és egyéb értékes ércet ta-
láltak. Ugyancsak aranyat és ezüs-
töt találtak a közeli patakok homok-
jában is. Most egy nagyobb kutató
expedíció szállt ki a helyszínre,
hogy alaposabban megvizsgálja az
aranytermő hegyeket.

— **LILIEN HARWEY** legnar-
gyobb filmje **ÉN VAGYOK ZSU-
ZSANA**, mártól az Edisonban.

— **LEZAJLOTTAK A LENGYEL
SZENÁTUSI VÁLASZTÁSOK.** A
varsói szenátusi választások teljes
rendben folytak le. Hatvannégy új
szenátort választottak. A kormány-
nak a kamarába be nem jutott tag-
jait mind beválasztották.

— **EGÉSZSÉG.** Néhány napon
belül megjelenik az „Egészség” c.
hétlapjából folyóirat. A folyóirat
mottója röviden megmondja a lap
célját. „Az egészség megőrzése, a
betegségek megelőzése”. S valóban,
amint az első szám tartalomjegy-
zékéből látjuk: A táplálkozás be-
folyása az egészségre. A rákbeteg-
ség és annak megelőzése. A friss
levegő és a légzés. A szív pihenő-
napja. Az étvágytalan gyermek
stb. című cikkek is mutatják, hogy
a lap szerkesztője: dr. Normand
cluji orvos akinek egyéb tudomá-
nyos irodalmi munkásságát világ-
hírű szaktekintélyek kritikái mell-
tázták, arra törekszik, hogy a lai-
kus nagyközönség egészségének
megőrzése és a betegségek megelő-

zése terén a legteljesebb ut-
baigazításokat adja. Az „Egészség”
szerkesztősége és kiadóhivatala:
Cluj, Regele Ferdinand 56. szám
alatt van. Telefon 12—08.

— **ELTŰNT EGY ANGOL HAJÓ**
Az angol közvéleményben nagy
nyugtalanág uralkodik a Joseph
Medily gőzös sorsa iránt, amelyről
semmi hír. Valószínűnek tartják,
hogy a hajó 16 főnyi személyzet-
tel együtt a tengerbe veszett.

— **ANGLIA FÉL A KÉMEKTŐL**
A londoni Reuter ügynökség jelen-
tése szerint egnap egy tengeralt-
járót figyeltek meg, amely a Cou-
legaangha angol anyahajónak az
alexandriai kikötő előtti gyakorla-
tozásait figyelte. A tengeraltjáró
rögtön eltűnt mielőlt az angol gő-
zöst kísérő négy torpedóromboló
felbukkant. Ugyancsak a Reuter
ügynökség jelentése szerint a Gib-
raltárban őrizetbe vett két gyanús
olaszról megállapították, hogy egyi-
kük a rabagaliotignari rendőrség
ügynöke, a másik egy munkanél-
küli beduin. Mindkettőjüket kito-
loncolták Gibraltárból.

Töltőtollát

ha rossz, becseréljük, vagy meg-
javítjuk eredeti alkatrészekkel.
Elhasznált arany tollhegyeket
cserélünk. Töltőtollat díjtala-
nul megvizsgáljuk.

Egyedülálló töltőtoll szaküzlet:

Fehér-írógépvállalat

Cluj, Str. Regina Maria 2.

Pályázat

a Magyar Színház
büffé bérletére

A Magyar Színház gazdasági hi-
vatala pályázatot hirdet az 1935—
36-os színházi és mozi évad tartá-
mára a büffé bérletére.

A büffé helyiségeit a színház ál-
talános újjáalakításával kapcsola-
tosan a modern követelményeknek
mindenben megfelelővé tették s új
világító és fűtő berendezésekkel lát-
ták el.

Ajánlatokat f. hó 22-ig fogad el
a gazdasági hivatal.

Részletes felvilágosításokkal Ti-
boldy Zoltán allagazgató szolgál.
(Telefon 9—33.)

— **JUBILÁL EGY JUGOSZLÁ-
VIAI MAGYAR LAPSZERKESZ-
TŐ.** Szabadkáról jelentik: A jugo-
szláviai magyar sajtó most nagy
melegséggel ünnepelte a Napló ez-
előtti Bácsmegeyi Napló című lap
kiváló szerkesztőjének Fenyves
Ferencnek 30 éves érdemes újság-
írói működésének jubileumát.

— **MEGJELENT A MEZŐGAZ-
DASÁGI SZEMLE SZEPTEMBERI
SZÁMA.** A kitűnően szerkesztett
Mezőgazdasági Szemle szeptemberi
száma különösen gazdag tartalom-
mal jelent meg. Cikkében úgy a
mezőgazdák mint kertészek és ki-
sebb házikerttel rendelkező művelő
olvasók megtalálják a számukra
érdekes cikkeket. A vezető cikket
dr. Szász Ferenc írta és azzal a
kérdéssel foglalkozik, hogy erdélyi
viszonyok között milyen gaz-
dálkodási ág felkarolása mutatko-
zik a leghasznosabbnak.

— **Deutsch Dezső** a kasszinóbarack ter-
meléséről írt mindenre kiterjedő
cikket. Tarlózás, Haladás és Vadá-
szat rovataiban sok érdekes cikk
és apróság olvasható. A lap egyéni
előfizetési ára csak 80 lej. Megren-
delhető a kiadóhivatal utján: Cluj,
Cluj, Baron L. Pop 5. szám alatt.

— **ÖNGYILKOSOK KLUBJA.**
Paul Wegener csodafilmje mártól
az Edisonban.

— **A JÁTEKASZTAL MELLETT
HALT MEG HIRTELEN A GAZ-
DAG TERMÉNYKERESKEDŐ.**
Brailából jelentik: Lacul-sarat für-
dőhelyen tegnap este a játékkasz-
tánban nagy izgalmat okozott egy
váratlan haláleset. Carol Cohen,
egy bulgáriai terménykereskedő,
néhány nappal ezelőtt ideérkezett
leányának meglátogatására. Teg-
nap a kereskedő a játékkaszinóba
ment, hogy részt vegyen a játék-
ban. A kártyákat éppen kezébe vet-
te és szólni készült, amikor hirtelen
hátrahanyatlott és lefordult a
székről. Többen segítségére siettek,
de akkor már halott volt. Mint ki-
derült: egy váratlan szívroham öl-
te meg. A hatóságok a váratlan har-
al ügyében elrendelték a vizsgálá-
latot.

Gúaszruhákat pár óra al nagyon olcsón fest az országosan elismert **CZINK-cég, Cluj**

Olaszországnak értéktelen sósvivatagokat akar az ötösbizottság adni

CENZURAT